

OUR SERVICES

Specialised translations

Technical documentation

Terminology management

Website Translations

SEO Translations

Subtitling

Interpreting services

Revisions and proofreading

Business reports translations

Certified translations

Express translations

Desktop Publishing (DTP)

Machine Translation and Post-Editing





First-class translations by Interlingua: straightaway the right decision for you

Vast expertise and ongoing innovation

Our team consists exclusively of professional specialist translators, language engineers, technical editors and project managers, all working hand in hand. Years of expertise and ongoing innovation pave the way for premium-quality, cost-effective and time-efficient translations of your products and documentations in over 90 languages.

Customers that trust us

Our customers are just as diverse as our services and just as successful as we are, in their respective fields. This, therefore, provides the foundations for a successful cooperation.

It is also why, prestigious companies from the industrial, financial, tourism, medical, marketing, legal and insurance sectors (as well as numerous others) place their trust in us. And have done so for more than 40 years.

Whether your text is an instruction manual, annual report, software localisation, advertising brochure or a contract – technical, economical and legal translations are our areas of expertise.

Ranging from automation and materials handling, to agriculture and plant construction, and even medical technology: Together we will find an optimal solution, that suits your individual requirements.



B Bundesministerium
Bildung, Wissenschaft
und Forschung



Our Services



Specialised translations



Revisions and linguistic editing



Terminology management



Website translations
SEO translations



Subtitling



Certified translations



Interpreting



Additional Services

Machine Translation & Post-Editing,
DTP-Service and Foreign-Language Typesetting

Our all-round-carefree package ensures the success of your project

Individual support

Your own experienced team comprising of a project manager, language engineer, translator and revisor will take care of each translation project. We will find the most suitable, long-lasting solutions for your company, which fits your requirements.

Meticulous analysis of your texts

Before starting a translation, we will first analyse your text, paying particular attention to its function, area of specialisation, word length, target audience and looking for any word repetitions. During this stage, we will also compare your text with your customer-specific translation memory. Additionally, we will check the format of your source text, to clarify whether any of our additional services, such as DTP or proofreading in the layout, will be required.

Modern technology

As a way of significantly increasing the quality of your translation, whilst also reducing its cost, we work with computer-assisted technologies (TMS), as they allow all your translations to be saved. A shorter delivery time is just one more advantage.

As a system-independent provider, we work closely with leading manufacturers, such as memoQ, Across or SDL Trados. Furthermore, our language engineers will continuously maintain and update your translation memories, which in turn will reduce your costs for subsequent projects.



Because we care about the highest quality.

Targeted use of your technical terms using a terminology database

By using a terminology database, we can guarantee that we will be able to adhere to your company-specific wording. We will fill your terminology database with terms, that your company uses regularly. Thereby, ensuring that your translation will fully comply with your corporations wording.

It would be our pleasure to cooperate with you and create your own terminology database, filling it with the terms, that are relevant to you.

Efficient query management

To be able guarantee the highest possible quality of your translations and continuously improve them, our specialist translators and revisors are advised to immediately report back to us, in the event of anyongoing uncertainties.

We will then save your answers in your terminology database, as well as in the translation guidelines for your company, and will be taken into account for future projects without excption.

Our double-checking principle and additional checks

Prior to delivery, all translations are edited by a translator, as well as a revisor, and checked against the following important criteria:

- Content correctness and comprehensibility
- Fulfilling the purpose of the text
- Correct wording, according to the subject field
- Consistent wording and spelling
- Spelling, punctuation and typing errors,
- Syntax (word order and sentence construction)
- Grammar
- Quality control checks

The final step includes an project manager checking your translation's format and layout. It is these quality control measures that enable us to provide you with first-class translations in a timely manner.

Feedback loop

Once we have finished and your translation is ready, all we want to know, is whether you were satisfied wit the project's progression and with the quality of our work. Thereby forging a long-term and future-oriented collaboration.

Why you can only benefit from choosing us

Translations by Interlingua bring you one step closer to efficient and effective solutions. As an ISO-certified translation partner, we support our customers through each and every phase of their project. Our experienced team accompanies you from the very first enquiry to far beyond the delivery of your texts.



How do our procedures contribute to your success?



Continuous innovation for optimised processes



Over 500 certified professional translators work for us worldwide



We use double-checking principles and work with specialist translators, who are native speakers



We support you with your style guides by means of rule-based authoring



Transparent pricing and quotations without hidden costs



We offer translation services around the clock in over 90 languages

ISO-certifications





Standardised processes



In 2006, Interlingua became the first translation service provider to be certified according to the Austrian Standard EN ISO 17100. This sets out the essential requirements for translation services.

Since then we have been successfully recertified continuously. We work not only in accordance with the strict requirements of the standard, but even exceed it. The native speaker principle represents one of our most important quality control standards.

During the summer of 2020, Interlingua was also certified according to EN ISO 9001:2015. This international standard in quality management defines the requirements for operational processes and work flows. For our customers, the certification means that they can rely on maximum process reliability, with the highest quality and performance.

The following additional **quality features** also distinguish us:

-  We work exclusively with **professional translators**, who have successfully completed their studies and/or have many years of relevant experience. They also have to go through a rigorous, standardised selection process, to become accepted into our pool of translators.
-  Our translators are constantly educating themselves further - this includes the handling of current tools, **gaining subject-specific know-how** and much more.

-  Your projects will be handled by **experienced project managers**, who will competently advise you on your inquiry and throughout the entire project process.
-  Commissions are processed in a **transparent** and standardised manner. For an optimal result, we offer optional, additional services.

Our advantages for you

Apart from various translation services, we can also offer you a range of additional services, simplifying your internal project management and all the steps necessary.



DTP-Service

DTP entails the formatting of documents that contain texts and images and are intended for printing purposes (brochures, catalogues, magazines etc.).

In order for your documents to reflect the original layout, they need to be graphically reworked after translation (adaptation of text fields to the new text length, mirrored layout for languages like Arabic and Hebrew, language-appropriate word division, adjustment of bulleted lists and tables etc.).

Our professional graphic designers work with the most common software and are familiar with the respective target languages, as well as the different fonts.



Terminology Management

The consistent and organised use of terminology is crucial for your corporate success. Whether in information leaflets, operating manuals or package slips – the use of technical terms must be clear-cut and straightforward for your customers.

Would you like to know how an internal terminology database could be implemented effectively at your company? We have the solution for you and are happy to offer you advice!



Proofreading in the layout

This is a monolingual review of the edited text by a translator, before the text goes to press.

Formal aspects such as, spelling grammar and hyphenation as well as the layout are checked.

We would be happy to advise you in a consultation and explain more about the scope of our services and their advantages.



Machine Translation and Post-Editing

You can save time and money by skilfully combining machine translation with human post-editing.

However, this depends on the language combination, subject field and text type. Tools for machine translation work best for standard texts containing lots of repetitions (operating instructions, manuals, catalogues or contracts etc.).

We will be happy to advise you on whether your texts are suitable for machine translation and subsequent post-editing!

Always here for you:

Interlingua Language Services-ILS GmbH
Schwarzspanierstraße 15/1/15
1090 Vienna, Austria

Tel: +43 (1) 505 97 44-0
Fax: +43 (1) 505 19 45
Email: office@interlingua.at
Web: www.interlingua.at

